

致土地工務運輸局局長 Exmº Senhor Director da DSSOPT:

姓 Apelido: \_\_\_\_\_ 名 Nome: \_\_\_\_\_ 先生 Sr. 小姐 Sra.

住所 Domicílio: \_\_\_\_\_

電話 Telefone : \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_ 電郵 E-Mail: \_\_\_\_\_

澳門居民身份證編號: \_\_\_\_\_ 本次簽發日期: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Nº do BIR de Macau Data de emissão 日 dia 月 mês 年 ano

註冊編號 N° de inscrição : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (倘有 caso se aplique)

現申請

Pedido

執行職務 Funções: (註:建築師及景觀建築師只能執行計劃編製)

(observação: Os arquitectos e arquitectos paisagistas só podem elaborar projectos)

註冊 Inscrição

計劃編製 Elaboração de projectos

註冊續期 Renovação da inscrição

工程指導 Direcção de obras

工程監察 Fiscalização de obras

專業資格 Qualificação profissional

專業證明編號 N° de cédula profissional

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

本人同意將 O/A signatário/a concorda com:

註冊職務及本地聯絡電話 \_\_\_\_\_ 載於土地工務運輸局的互聯網頁上。  
a publicação em página electrónica da DSSOPT das funções que se inscreveu e do número de contacto \_\_\_\_\_.

透過本地手機號碼 \_\_\_\_\_ 接收由 貴局發出的 中文 葡文 通知短訊。  
a recepção de informações através de SMS em chinês em português para o telemóvel n° \_\_\_\_\_.

為上述申請，謹以本人名譽聲明如下：

Para os devidos efeitos, declaro sob compromisso de honra que:

本申請表內提供的資料及聲明均屬實無訛，同時知悉倘作虛假聲明或遞交偽造文件，須負法律責任。

as informações apresentadas neste boletim são verdadeiras, em caso de falsas declarações ou falsificação de documentos, posso incorrer em responsabilidade legal.

申請人簽名: \_\_\_\_\_

日期 Data: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Assinatura do/a requerente

(須出示身份證正本核對簽名)

日 dia 月 mês 年 ano

(Mostrar o original do BIR para verificação)

**收集個人資料聲明 Declaração de Recolha de Dados Pessoais**

根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：

De acordo com a Lei nº 8/2005 - "Lei da Protecção de Dados Pessoais":

1. 在本表格內所提供的個人資料會用作處理申請的用途。

Os dados pessoais recolhidos são tratados de acordo com a finalidade do requerimento.

2. 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。

Em cumprimento de obrigação legal, os dados pessoais podem ser comunicados a outras entidades competentes.

3. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。

Os titulares dos dados têm direito de acesso, rectificação e actualização aos seus dados pessoais conservados pela DSSOPT.



**土地工務運輸局填寫 A preencher pela DSSOPT**

附交文件 Documentos a entregar:

- <sup>(1)</sup>有效之澳門特別行政區居民身份證影印本，並出示其正本；  
Fotocópia do BIRM válido, com exibição do documento original;
- <sup>(1)</sup>由建築、工程及城市規劃專業委員會發出之專業證明影印本，並出示其正本；  
Fotocópia da cédula profissional emitida pelo CAEU, com exibição do documento original;
- 財政局發出關於申請人於最近五年無拖欠已結算的稅捐及稅項的證明文件；  
Documento comprovativo, passado pela Direcção dos Serviços de Finanças (DSF), de que o/a requerente não se encontra em dívida por contribuições e impostos liquidados nos últimos cinco anos;
- 履歷(A4 尺寸並簽署)；  
*Curriculum vitae* (em formato A4 e assinado);
- <sup>(2)</sup>第 1/2015 號法律《都市建築及城市規劃範疇的資格制度》第十八條第二款所指保險單的影印本，並出示其正本；  
Fotocópia da apólice de seguro, conforme prevista no n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 1/2015, (Regulamento de qualificações nos domínios da construção urbana e do urbanismo), com exibição do documento original;
- 遵守和履行土木工程範疇的法律、規章及技術的規定的責任書(I011C)；  
Termo de responsabilidade sobre a observância e cumprimento das disposições legais, regulamentares e técnicas relativas à construção civil (I011P);
- <sup>(3)</sup>持續進修活動申報表；  
Declaração da frequência de acções de formação contínua;
- <sup>(3)</sup>持續進修活動證書或證明文件影印本共\_\_\_\_\_份，並出示其正本。  
\_\_\_\_\_ Fotocópias da certidão ou documentos comprovativos de frequência de acções de formação contínua, com exibição do documento original.

備註 Observações:

- (1) 註冊續期豁免遞交。  
Dispensa de apresentação dos respectivos documentos no caso da renovação da inscrição.
- (2) 根據第 1/2015 號法律第 65 條，待規範有關的民事責任保險的補充性行政法規生效後方適用。  
De acordo com o artigo 65.º da Lei n.º 1/2015, a aplicação da respectiva disposição está condicionada à entrada em vigor do regulamento administrativo complementar sobre o seguro da responsabilidade civil.
- (3) 只適用於註冊續期。  
Só aplicável à renovação da inscrição.

報告 Informação

意見 Parecer

批示 Despacho

報告 Informação	意見 Parecer	批示 Despacho



## 持續進修活動申報表

### Declaração das Acções de formação contínua

申請人：\_\_\_\_\_ 註冊有效年份：\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ 專業資格：\_\_\_\_\_

Requerente Validade de inscrição Qualificação profissional

序號 Ordem	培訓課程、講座、研討會、工作坊名稱 或擔任導師 Nome do curso de formação, congresso, seminário, <i>workshop</i> ou desempenho das funções de orientador	期間 Período	所屬範疇時數 Horas de conteúdos especializados	其他範疇時數 Horas de conteúdos multidisciplinares
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
		____/____/____ - ____/____/____		
<b>總時數為：</b> <b>Total de horas</b>				

**注意事項 Observações:**

- (1) 上述舉辦培訓活動的實體或持續進修活動須經實習及持續進修委員會認可，並於其發佈的清單內；  
As entidades que organizam as acções de formação acima referidas devem ser reconhecidas pela Comissão de Estágio e Formação Contínua. Ou, as acções de formação contínua acima referidas são reconhecidas pela comissão e que constam na lista de acções de formação;
- (2) 上述持續進修活動須於提出註冊續期申請日之前的兩年內完成，且總時數不少於 50 小時，當中所屬範疇的專業內容的時數不得少於 25 小時；  
As acções de formação contínua acima referidas devem ser concluídas dentro de 2 anos antes da data da apresentação do pedido de renovação da inscrição, com duração global não inferior a 50 horas e uma parte de conteúdo especializado, de acordo com a área de especialização do técnico, cuja duração não pode ser inferior a 25 horas;
- (3) 擔任導師的職務可計入持續進修所屬範疇的時數，擔任導師期間的證明文件應由其隸屬於提供實習場地的實體發出，其計算方式請參照第 12/2015 號行政法規第三十二條第三款；  
O desempenho das funções de orientador pode ser contado como horas de formação contínua da sua área de especialização, cujo documento comprovativo deve ser emitido pela entidade a que pertence e onde o estágio vai ser realizado. As respectivas horas são calculadas de acordo com o n.º 3 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2015;
- (4) 倘未能出示相關證書或證明文件正本核對，該活動之時數不作計算；  
Em caso da impossibilidade de apresentação dos originais das certidões ou documentos comprovativos para verificação, as horas das respectivas acções de formação não serão contadas.
- (5) 倘已申報兩個或以上的專業資格，需分別填寫兩份或以上之持續進修活動申報表。  
Caso possua duas ou mais qualificações profissionais, o/a requerente deve preencher, respectivamente, dois ou mais declarações de frequência de acções de formação.

申請人簽名：\_\_\_\_\_

Assinatura do/a requerente

日期：\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

Data      日 dia      月 mês      年 ano

